

## **El Reflejo Positivo de la Rosa y el Color Rosa en La Poesía de Rubén Como un Símbolo Expresivo de Vida Alegría y Dolor.**

**Jamis J. Zubaidi <sup>(\*)</sup>**

### **Abstract**

Las rosas son, símbolo de vida y comunión, lo que se debe dar a los hombres necesitados, a los pobres [“ caridad "y" En una velada a beneficio de los pobres “] signo de intensidad y poder en *Metempsicosis*”, todos poemas de El canto Errante. La capacidad de la rosa de referir belleza, sensualidad, pureza y de simbolizar la poesía, la vida, la perfección, se destaca también en “Balada de las musas de carne y hueso”, *Flirt*”, *Esquela a charlas de soussens*”, *A una novia*”, “Interrogación” [ canto Errante] y en “poema de otoño”, *vrspéral*”, *Amargarita Debayle*”, “*AMistral*” [ poema de otoño y otros poemas]m “Amado nervo” [Baladas y canciones]. 1

Sin embargo, la rosa no sólo puede sintetizar lo positivo, también puede ser “rosa de dolor” [ líbranos, señor”] y simbolizar o ser portadora dela tentación y los vicios. En el poema “ Eva” de lira póstuma se pide: si eres bella y pura y misteriosa, se pide: no seas ni el rubi, ni la rosa la brasa: El poema fundamental en este sentido es “El interior” de prosas profanas en el cual “siete blancas rosas de la rosa representa un símbolo expresivo en los aspectos dela vida-alegría y dolor.

---

\* Grado universitario: agregado en Universidad de Jordania, departamento de lenguas europeas(lengua española(Facultad de lenguas extranjeras  
Email : [Khamis\\_alzubaidi@yahoo.com](mailto:Khamis_alzubaidi@yahoo.com)

## الانعكاس الإيجابي من الوردية و اللون الوردية في شعر روبين كرمزا تعبيريا عن الحياة السعيدة والألم

خميس الزبيدي

### ملخص

لاس روزاس ابنه، simbolo دي فيدا ذ Comunion، لو كيو debe دار لوس pobres necesitados، وهو pobres لوس [كاريداد " ص " أون pobres الرابطة Velada في ل BENEFICIO دي لوس"] SIGNO دي intensidad ذ الأداء أون Metempsicosis " تودوس poemas شركة كانتو Errante على. لا CAPACIDAD دي لا روزا دي referir belleza، sensualidad، pureza ذ دي simbolizar لا Poesia، لا فيدا، الكمال، أن destaca también أون "Balada دي لاس Musas دي كارني ذ hueso" اللعوب "، من Esquel على charlas دي "A UNA soussens نوفا "، "Interrogación" [النشيد Errante على] ص أون" قصائد دي " AMistral·Otono "vrsperal" Amargarita Debayle " [قصيدة دي Otoño ذ OTROS poemas] م "أماو نيرفو" [Baladas ذ 1. canciones].

حظر الخطيئة، لا روزا لا منفردا لو بويدى POSITIVO sintetizar، también بويدى سر "روزا دي دولور" [líbranos، السنيور " ذ سر س portadora simbolizar ديلا ذ لوس Vicios نأسف لذلك. أون شرم قصيدة "حواء" دي مجانا بعد وفاته في PIDE، مثل بيلا الرياح ذ ذ بورا Misteriosa أن PIDE: لا البحار ني شرم روبي، ني لا روزا لا برسى شركة قصائد أساسية أون إستي سينتيدو وفاق "إل الداخلية" دي EN prosas profanas شرم cual "روساس بلانكاس SIETE دي لا روزا ثلثم الامم المتحدة simbolo أون لوس aspectos expresivo أليغريا vida- ديلا ذ ألم.

El “pequeño poema de carnaval” de canto a la Argentina nos habla de las rosas de Francia, magníficas por excelencia , En “la rosa niña” la mejor ofrenda al Dios recién nacido es la niña pura cuyo cuerpo se hace pétalos y su alma olor. María, la divina flor de “Ritmos íntimos” debe su “rosada y orgullosa como si fuera una rosa” pero también deshojarse esta flor ante el esposo. 2

Los versos que incluyen la rosa para evocar características espirituales y físicas de las personas, objetos y espacios se multiplican en poemas que sucesivamente van configurando los rasgos del motivo. Así podemos mencionar, entre muchos otros textos como “Envío”, florentina, “Flor Argentina,” Español” soneto que destaca el alma de rosa en Corazón de encina del poeta y identidad española], “pajaros de las islas”, Bella concubina” “para Mariano de cavia”, Despedida” Babyhood”, El padre nuestro del pan”, Amor”. “En el álbum de Victoria mayorca de Marin, Al partir Mayorca rivas”, A una mexicanita”, Roma”, y “palas Atenas”.

Gracia y armonía “son “tentadas” por siete mancebos oro, seda, escarlata “cuyos “labios sensuales y encendidos “son “ cual rosas sangrientas”.

La rosa “la flor que habla del arte y del amor” que debe coronar de triunfo al poeta, cubrir su tumba de color y signar el espacio positivo, está especialmente presente en los libros Azul y prosas profanas. Allí el motivo de la rosa es casi obsesivo. Así, el propio sujeto enunciante, al definir el tiempo y la creación de estos libros habla de su jardín de sueño lleno de rosas y de cisnes vagos” [cantos de vida y Esperanza] Estas rosas que aún dejan la fragancia al poeta “que ayer no más decía el verso azul y la canción profana “alcanzan su mayor poder evocativo en poema de este tiempo que a partir de cantos de vida y Esperanza se añora o niega: “quiero decir mi angustia en versos que abolida dirá mi juventud de rosas y de ensueño” y el viaje a un vago oriente por entrevistados barcos y el grano de oraciones que floreció en blasfemias. 3

Y los azoramientos del cisne entre los charcos y el falso azul nocturno de in querida bohemia” [Nocturno]

El motivo de la rosa, el desarrollo de la simbología

relacionado con ella, su utilización para expresar y referirse a otros objetos bellos, a valores positivos, seres y estados de armonía se intensificaron en los sucesivos libros de Darío hasta convertirse en una de las claves más significativas de su poesía en casi una mención obsesiva. En poemas de Adolescencia la rosa es resumen, proximidad, metáfora o símbolo de sensualidad, exotismo, belleza y poesía. “la primera es la hurí del paraíso que en sueños contempló Mahoma, el fuego de los trópicos ardientes, 4

El brillo animador de las auroras  
El espíritu vivo que palpita  
En la sin par Americana hermosa  
La rosa de esta selva que cautiva las tres con el perfume  
De su corola”  
¿“que es este mundo? I tristeza!  
¿Que es aquél ? ¡ dicha y alegría  
¡Aquí, terrenal escoria!  
¡A la poesia, belleza,  
y mil áureos querubes  
Con áureolas en la frente  
Cantan al omnipotente  
Y con guirnaldas hermosas  
Y en nubecillas de espumas  
De claveles y de rosas”.

El encuentro con la amada “de manos de rosa y seda” se produce en abril, mes de rosas y tiempo propicio para el amor y para contar historias de “ rosas y estrellas” El signo se repite en Automnal y “Anagke para mostrar la delicadeza y suavidad de ser querido del mismo sujeto, que poseen “dedos de rosa” “pies como petalos de rosa”, y también para aludir a la belleza juvenil y sensual “y las flores/ estaban fresas y lindas / empapadas de olor : la rosa virgen” 5

“la rosa única es, especialmente, un símbolo de finalidad, de logro absoluto de perfección. Por esto puede tener todas las identificaciones que coinciden con dicho significado, como centro místico, Corazón, jardín de Eros, Paraiso de Dante, mujer amada y emblema de Venus, etc. cirlot. 1975: 390] El fragmento transcrito

sobre la simbología general de la rosa muy bien pudiera server de epígrafe a la creación de Rubén Darío, en la cual las rosas blancas [ principio femenino ] y las rosas rojas principio masculino ] tienen un lugar muy destacado y encuentran su unidad en la rosa rosa. Esta undid o de lo contrario [ en alquimia rojo y blanco es la conjunción de ellos y la extraña rosa roja y blanca simboliza la unión del fuego y el agua). Percibida en la poesía del poeta modernista indica la continuidad del deseo de armonía y perfección expresado en terminos esenciales por las flores (rosa) y otros elementos como perlas y estrellas.

La rosa, la flor más expresiva y poética de la tradición literaria aparece, pues en la poseía de Darío con toda su capacidad de connotación. Con ella Darío recrea la tradición y genera nuevos significados para su poesía, profundamente sensual y esteticista. Así, en general, la rosa, la flor que vemos simbolizaba anhelo poético ideal en prosas profanas, esta la más perfecta de todas las flores y también el objeto de arte, el termino de totalidad más acabado y sublime: “Noble visión hay en templos y frescos para loor de miel divinas cosas que se han vivido o se han imaginado más nada que a esto sea comparado: la sencillez de las perfectas rosas.

Puede la orquídea hecha sueño o delirio, ser flor fatal que casi piensa y anda, puede encontrar con su blancor el lirio y con su broche el tulipán de Holanda. Ritmo latino, flor de Italia escanda: copla española, el clavel encarnado, y que en David la amada y el amado sean un sueño a vírgenes y esposas:

todo ello encierra haber aquí cantado  
La sencillez de las perfectas rosas “  
Balada sobre la sencillez  
De las rosas perfectas”

La rosa es también símbolo de belleza plenitud y vida en los poemas “A Rosalpina”, Mercedes”, Triptico”, de pureza y alegría en “A la señorita Josefã Dubón, “A mercede García y en “Aleluya” . 6

En el poema “Altreneo de león “[poemas de juventud), en “lámed” [de El salmo de la pluma) y en “Tres horas en el cielo “[Fabulas y Crónica Rimada) la rosa representa el signo de lo

positive asociado a la libertad y la democracia:

"¡ De la libertad, la diosa  
Que ofrece miel y no acíbar  
hada que arrulló a Bolívar  
en una cuna de rosa!"

En "Al obrero" las rosas estan cerca de Dios, el divino pintor que pintó que pintó, todas las rosas y del hombre creador por excelencia.

En "Ecce Homo" de Epístolas y poemas y "En una velada a beneficio de los pobres" de varia se consagra la rosa como metáfora de la belleza y la frescura de la mujer. Belleza! ¡ las mujeres!

¡ oh magnificos seres  
Que no son otra cosa  
Es una Linda rosa  
que encanta..!  
Y da la rosa en capullo  
La limosna de su aroma

Metonimia de la creación poética es en "Victor Hugo y la tumba "de Epístolas y poemas ya no hay quién nos ofrezca las flores del cariño y ventallas de rosas, y cánticos de niños.

A partir de Rimas y Abrojos, la utilización de la rosa es mucho más intensa y significativa llegando a ser el motivo central de varios poemas y el medio preferido para referir a hechos y cosas tan importantes como la poesía, la fama, la primavera (juventud), la infancia, la sabiduría y repetidamente, la mujer.

También envía a otros de signo contrario como la vejez y el vicio o la pasión desmedida. 7

Debemos decir sobre esto último que la vejez simbolizada en la rosa seca ("la Anciana) posee signos de lo positivo, al ser también signo de sabiduría.

La rosa llega a ser una de las cosas más amadas- lo amado por el poeta joven. En esta flor ve representada su fecundad, su ideal, el amor, sus mejores rimas. "Novia " poesía quedan simbolizadas en ella.

El ave azul del sueño

Sobre mi frente pasa  
Tengo en mi Corazón la  
Primavera  
Y en mi cerebro el alma  
amo la luz, el pico de la tórtola  
La rosa y la campánula  
Viejo alegre, Viejo alegre  
no persigas a mi novia  
no son pajaros de invierno  
Los amantes de las rosas  
“Amiga mía, creo  
Que si fuese el poder como el deseo  
este a su duena llegaría  
Hecho un cesto de rosas virginales  
Una rosa de abril  
Que dentro el pecho atesoro  
La reina fragante de las flores

Las flores estaban frescas y lindas empapadas de aroma: la rosa virgen “luz, calor, vida, la inspiración profunda, inmensa” la encuentra en un jardín de oro con pétalos de llamas que titilan” y en el cual la rosa es la reina de todas las flores. Darío no puede prescindir de las rosas ni siquiera para hablar del otoño o del invierno. Así en “invernal” ante la imposibilidad de cantar a la rosa misma. La visualiza en los copos de nieve que son “rosas transparentes”. 8

Por su parte, la languidez del otoño está en “los rosales trémulos”. Lo anterior no puede sino hacernos recordar su frase de admiración: “Es invierno, he visto rosas en Sevilla pues agrega mirto y rosas al triunfal laurel de Catulle Mendes, el artista que adora la hermosura y pide para él mismo: “rosas, rosas rosas”. Mirto y rosas, rosas y alabastro, rosas y estrellas, rosas y miel, rosas y azahares son unidades que simbolizan lo perfecto de la princesa de la “sonatina”, la pobre princesa de la boca de rosa frente a la cuál “olvidada se desmaya una flor”; quizá piense en el rey de las islas de las rosas fragantes. “El poema Bécquer” es, en este sentido, muy interesante;

allí el poeta precisa la perfección deseada en su poesía:

Yo por tí formara, Blanca deliciosa, 9  
El regalo lírico de un blanco bouquet  
Con la blanca estrella, con la blanca rosa  
Que en los bellos parques del azul ve”.

La indentidad entre poesía, rosas y estrellas es evidente en este poema. Pero el desarrollo del motivo es más específico aún, pues si como hemos visto, la estrella y la rosa forman una unión perfecta, es la rosa roja la que finalmente es el símbolo de sus mujeres y más logrados y auténticos versos.

“Yo, al enviarte versos, de vida arranco la flor que te ofrezco,  
blanco serafín ; Mira cómo mancha tu corpiño blanco Las más rojas  
rosas que hay en mi jardín

El motivo de rosa exhibe otros aspectos de su desarrollo en prosas profanas En este libro, la rosa, que vale por la mujer, puede ser regia y pomposa, “rosa pompadour”, puede ser exótica y fascinante “rosa de oriente”. Ser” fresca rosa francesa” o rosa pecadora” rosa reina” en “stella” y “canto a la sangre”. 10

Ahora bien es interesante señalar que esta creación en la cual “la alegría, rosas y azahares nieva “Garconniere” cuyas doncellas llevan “rosas siderales”, cuyo sujeto tiene un “alma rosa en corazón de espina” y en la cual se elabora la identidad entre versos y flores, específicamente entre rosas y versos (“botón de

Pensamiento que busca ser la rosa, “la más roja rosa que hay en mi jardín desarrolla un muy especial cromatismo. La crítica ha estudiado el uso del blanco y sus similares en la obra de Darío, también ha señalado el valor del rojo y del azul, no obstante, nos parece que no sea precisa la llamativa intensidad del color rosa en un poesía que se identifica con la flor homónima. Este color que se identifica a nivel coloquial con la felicidad y armonía y que tradicionalmente es el color de la carne, de la sensualidad o los afectos “(cirolot, 1975: 137) resuelve la diada rojo-blanco (“nieve y grana”, “la tez blanca de alhelí con un tinte de coral”, pañuelo blanco, con cifra roja”) en la poesía de Darío y “pinta” elementos tan importantes como el mar, la tierra y el cielo. Dorados y rosados para

la luz, mar y tierra y cielo adquieren el matiz de la belleza cálida y serena que el poeta anhela:

“Yo ví la aurora  
Bañada en rosa  
Dorar la hermosa  
Faz de la mar”  
¿”no miras arrebolados  
Reflejos de nieve grana,  
Como los de la mañana  
Crepúsculos sonrosados?”  
“veo una aurora que nace”  
Entre perlas en oriente;  
Color rosado en las nubes”  
Otros poemas valldemosa

“Diviso el mar azul que el sol baña de rosa “Quién ha vestido la aurora con su rosado capuz?

En el azul celeste su rudo perfil calca un camino. La tierra es de color de rosa”

Las rosas son el amor

La tradición de la rosa como símbolo de los placeres y dones de la juventud que es necesario coger, el “carpe diem “no podía estar ausente de esta poesía que apunta al goce y a la sensualidad exquisita. Así en “alma mia “leemos” corta la flor al paso, deja la dura espina” En “Amor” de lira póstuma la exaltación de la rosa es también notable, pues no sólo es símbolo del amor, es el amor mismo:

“el amor está en las rosas.  
Las rosas son el amor,  
Cupido anda entre las rosas  
Y hace de ellas una flor”  
”Yo quisiera poder darte una rima  
Como el collar de Zobeida,  
El de perlas ormuzinas,  
Que huelen como rosas y que brillan como el rocío en los pétalos.  
Ya hay quien nos ofrezca las flores de cariño

Y ventalles de rosas”.<sup>11</sup>

“Era una satiresa de mis fiestas paganas que hace brotar clavel o rosa cuando besa” *Prosas profanas* 1894, Bs, As, 1901, Paris.

“Yo saludo a la aurora, al ave, al astro, a la rosa de inefable resplandor,

Al lirio cincelado en alabastro, cuya corola es nido del amor, la identidad entre poesía y rosa, expresada y relacionada en los versos anteriores con el deseo del poeta de conseguir la perfección que va del botón de pensamiento a la rosa, de la intuición primera a la creación definitiva, se inscribe dentro de un campo semántico mas amplio, intensamente desarrollado en la poesía del autor de *Prosas Profanas*, Azul y una de sus claves significativas: El de la rosa, enumerar y analizar los versos que incluyen sintagmas construidos con la palabra ‘flor’ y sus derivados o aquellos que hacen de estos símbolos y metáforas, términos de comparación o metonimias que excederían los límites y la intención de este trabajo. Sin embargo se puede decir que, rosas y flores en general y amapolas, adelfas yahares y azucenas, claveles, clavelinas, campanulas, flor de la mosqueta nenúfares, violetas, florecen en numerosos versos de sus libros.

Especial mención al respecto merece “Coloquio de los Centauros. “En este poema tambien cobran importancia las rosas:

“La vida sonrie rosada y halagüeña”.<sup>12</sup>

No sólo encontramos ninfas rosadas o la unidad entre “rosas y alabastros sino también “laureles rosas” “A lo lejos un templo de marmol se divisa entre laureles rosas que hace cantar a la brisa” color rosa, junto al blanco, es uno de los preferidos por Darío para indicar lo positivo. A su vez la triada oro blanco rosa es la mejor expresión de lo estéticamente perfecto en la creación de un sujeto que afirma “y no obstante, la vida es bella por poseer la perla, la rosa, la estrella y la mujer.”

La carga semántica positiva de estos colores está en la tradición lírica a la que pertenece Darío.

Específicamente, amplifica el uso de la rosa, para aplicarlo a varios objetos. De este modo, una amplia zona de la poesía de Darío se vuelve rosa. Esto, unido al uso contínuo y consciente del simbolismo de la rosa y de versos construidos con esta palabra, que

en varias ocasiones es ambigua respecto al color, indica que el poeta nicaragüense sentía una especial predilección por estos signos de armonía. 13

El simbolismo de la rosa se presenta con toda su riqueza tradicional, pero se destaca fundamentalmente la potencia sensual de la que esta flor es portadora. Por ello, la rosa es mujer, virtud, pasión, triunfo, pureza, vejez, juventud, primavera, sabiduría y poesía. En esta poesía amorosa “dominada por lo erótico “como fuerza vital, Darío intenta armonizar el principio de oposición rojo, blanco, masculino y

femenino, en una síntesis de armonía expresiva; por ello los versos del poeta se tiñen de color rosa, el color de “la sensualidad, la carne, que también representa el color que otorga unidad y armonía con su erotismo “agónico”, ya como hemos señalado, la estrella, la rosa, y el rojo, el blanco etc..... 14

Los sonidos, olores, colores, generan en la poesía de Darío un espacio especialmente marcado por la búsqueda de la armonía sensual. En este, la rosa y el rosa exaltan y destacan el logro de esta posibilidad. Por ello, el pico del “olímpico cisne de nieve “es una “agata rosa” y la mujer bella, plena de gracia y sensual tiene el rostro “Rosado y halagüeño “labios de rosa” y “pierna rosada.” Del mismo modo que Catullo Mendes buscaba en las “bocas rosadas leche y miel “Darío deseaba un espacio en el que este color defina la realidad de la vida rosada y halagüena, y el rostro rosado y halagüeno. Sin embargo la rosa representa el símbolo de perfección, belleza , rosa y marfil el rojo blanco, masculino femenino, estrella y rosa, belleza y armonía. 15

También hay en la obra del poeta Darío sirenas rosadas, ángeles de alas sonrosadas, mariposas de color rosa, “ninfas rosadas”, mujeres de rosa y seda,” que hacen lo mismo al expresar lo bello, recurriendo al color, “Esta visión de sonrosado encanto”.

BIBLIOGRAFIA:

1. 1..Ferreiro Villanueva, Cristina. Claves de la Obra Poética de Rubén Darío. Madrid, Ciclo Editorial, 1990.ISBN 84- 87430-79
2. Cantos de Vida y Esperanza. Los Cisnes y Otros Poemas, Madrid. Tipografía de revistas y archivos y bibliotecas, 1905.
3. Darío, Rubén. Prosa Profanas y Otros poemas., Buenos Aires, 1896. Segunda Edición ampliada, París, 1901.
4. Id., Poemas de Adolescencia, 1878-1881, El Salmo de la Pluma, 1883-1889, poemas Valldomosa y Cantos de Vida y Esperanza, 1905.
5. 5.Sánchez Castañer y Mena, Francisco. Estudios sobre Rubén Darío, Cátedra de Rubén Darío, madrid, 1976.
6. Marasso, Arturo. Realizó un estudio sobre las fuentes de la poesía de Darío y, por cierto, la de la rosa en Rubén y su Creación Poética. Kapeluz, 1954.
7. Herrero, Javier. Fin de Siglo y Modernismo y la hetaera. Revista Iberoamericana, 1980.
8. 8.Login Jarde, Cathy. Rubén Darío y la Búsqueda Romántica de la Unidad. El Recurso Modernista a la Tradición Esotérica. Méjico, 1986.
9. Azul y Cantos de Vida Y Esperanza, ed. Crítica de María Martínez, Madrid, Cátedra, 2000.
10. Obras Completas , Madrid, Aguilar, 2003. A pesar del título, solo contiene sus obras en versos. Reproduce la edición de Poesías Completas de 1957.
11. Darío, Rubén. Canto a la Argentina y Otros Poemas. Madrid, imprenta clásica Española, 1914.
12. 12.Id. Poesías, ed. De Ernesto Mejía Sánchez. Estudio preliminar de Enrique Ardenon Imbert, Méjico, 1952.
13. 13.Id. Prosas Profanas, ed. De José Olivio Jiménez, Madrid, Alianza Editorial, 1992.
14. 14.Id. Canto a la Argentina y Otros Poemas, Madrid, imprenta clásica Española, 1914.
15. 15.Id., Obras Poéticas Completas, Madrid, Aguilar, 1932.